

**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION**  
**PUBLIC RELATIONS DIVISION**  
7-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8310 Japan

**PARA LANÇAMENTO IMEDIATO**

**N.º 3072**

*Este texto é uma tradução da versão em inglês oficial deste comunicado de imprensa, sendo fornecido apenas para referência e conveniência. Consulte a versão em inglês original para obter detalhes e/ou informações específicas. Em caso de discrepância, prevalecerá o conteúdo da versão em inglês original.*

*Questões de clientes*

Industrial Design Center  
Mitsubishi Electric Corporation  
[www.MitsubishiElectric.com/ssl/contact/company/rd/form](http://www.MitsubishiElectric.com/ssl/contact/company/rd/form)  
[www.MitsubishiElectric.com/company/rd/](http://www.MitsubishiElectric.com/company/rd/)

*Questões da imprensa*

Public Relations Division  
Mitsubishi Electric Corporation  
[prd.gnews@nk.MitsubishiElectric.co.jp](mailto:prd.gnews@nk.MitsubishiElectric.co.jp)  
[www.MitsubishiElectric.com/news](http://www.MitsubishiElectric.com/news)

## **A Mitsubishi Electric vai expor produtos de design universal na 6.<sup>a</sup> Conferência Internacional sobre Design Universal, em Nagoya, em 2016**

*Trata-se de 17 produtos com maior facilidade de utilização e de acesso por todos os utilizadores*

**TÓQUIO, 9 de dezembro de 2016** – A [Mitsubishi Electric Corporation](http://www.MitsubishiElectric.com) (TÓQUIO: 6503) anunciou hoje que, durante a 6.<sup>a</sup> Conferência Internacional sobre Design Universal, no Centro de Congressos de Nagoya, no Japão, entre 9 e 11 de dezembro, vai apresentar 17 produtos de design universal que maximizam a facilidade de utilização e de acesso por pessoas de todas as idades e níveis de capacidade. Os produtos que serão apresentados vão desde a eletrônica de consumo até produtos de utilização industrial.



The 6th International Conference for Universal Design in Nagoya 2016  
第 6 回国際ユニヴァーサルデザイン会議 2016 名古屋

As iniciativas da Mitsubishi Electric em prol do design universal baseiam-se no conceito da capacidade de utilização por cada pessoa, a fim de tornar os produtos acessíveis ao maior número de pessoas possível. Nos últimos anos, a necessidade de tais produtos tem vindo a crescer, alimentada por sociedades em envelhecimento e pela evolução dos ambientes de trabalho. Estas mudanças levaram a Mitsubishi Electric a alargar o âmbito das suas iniciativas em prol do design universal para além dos setores dos produtos eletrónicos de consumo e das instalações públicas, passando a incluir igualmente produtos industriais.

### **Produtos apresentados pela Mitsubishi Electric**

Função de desenho ativada por voz	Design de compartimentos com sistema de tratamento por feixe de partículas
Panela de cozer arroz <i>Rakuraku</i>	Guia rápido <i>Rakuraku</i> em formato áudio para aparelhos domésticos
Mitsubishi HEMS-ST03 (Home Energy Management System - Sistema de Gestão de Energia Doméstica)	Ar condicionado (série MSZ-Z)
Frigorífico (série CX)	Sistema de navegação automóvel com visualização frontal (séries NR-MZ200 e DU-200HU)
Controlador de automação programável (série MELSEC iQ-R)	Locais de fabrico mais eficientes graças ao design universal
Auxiliar <i>RakuRaku</i> : Iniciativa para o desenvolvimento de produtos de utilização segura, divertida e fácil	Controlador de máquina CNC (séries M800 e M80)
Elevador padrão (série AXIEZ) com painel de controlo na parede lateral; botões com caracteres inoxidáveis em relevo	Televisor LCD preparado para 4K (série LS3)
Sistemas de visão de comboios	Cabo aspirador sem fios iNSTICK
Indicadores direcionais de iluminação da estrada para uso automóvel	

### **Acerca da Conferência Internacional sobre Design Universal**

O design universal consiste em produtos, edifícios e ambientes públicos ou privados deliberadamente desenhados para permitir o acesso e a utilização pelo maior número de pessoas possível, independentemente da etnia, cultura, nacionalidade, género, idade ou capacidades. A Declaração Internacional sobre o Design Universal, feita na Primeira Conferência Internacional sobre o Design Universal, em Yokohama, no Japão, em 2002, referiu-se ao design universal como a criação de ambientes sociais que respeitam e apoiam a dignidade dos seres humanos. A declaração defendia também a rápida redefinição das relações entre os designers/produtores e os utilizadores, a fim de criar sistemas mais centrados nas pessoas e adaptados a todos os aspetos da sociedade. O tema da mais conferência, a sexta, é "Criar valor comum através do design universal". O debate estará orientado para a elevação do design universal a um nível mais elevado que nunca no Japão, incluindo através da criação de novos núcleos industriais na região altamente industrializada de Chubu, do desenvolvimento de infraestruturas urbanas com capacidade de resistência a catástrofes naturais de grandes dimensões, incluindo terramotos, da revitalização urbana e da agilização e aumento do turismo internacional.

###

**Sobre a Mitsubishi Electric Corporation**

Com mais de 90 anos de experiência no desenvolvimento de produtos fiáveis e de alta qualidade, a Mitsubishi Electric Corporation (TÓQUIO: 6503) é um líder mundial reconhecido ao nível do fabrico, marketing e vendas de equipamento elétrico e eletrónico utilizado em comunicações e processamento de informação, descoberta do espaço e comunicações por satélite, eletrónica de consumidor, tecnologia industrial, energia, equipamento de construção e de transporte. Integrando o espírito do seu lema empresarial, Changes for the Better, e do seu lema ambiental, Eco Changes, a Mitsubishi Electric procura ser uma empresa ecológica líder a nível mundial, enriquecendo a sociedade com tecnologia. A empresa registou vendas de grupo consolidadas no valor de 4394,3 mil milhões de ienes (38,8 mil milhões de dólares\*), no ano fiscal terminado a 31 de março de 2016. Para obter mais informações, visite:

[www.MitsubishiElectric.com](http://www.MitsubishiElectric.com)

\* A uma taxa de câmbio de 113 ienes para o dólar americano, determinada pelo mercado de câmbio de Tóquio a 31 de março de 2016